Questo manuale d’istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Sony Walkman

NW-WS623 Blu o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di Personal Audio e Hi-Fi

SONY

5-031-861-**11**(1)

Instruction Manual

Manuel d’instructions	FR	Manuale di istruzioni	IT
Bedienungsanleitung	DE	Εγχειρίδιο οδηγιών	GR
Manual de instrucciones	ES	Kullanma Kılavuzu	TR

* 5 0 3 1 8 6 1 1 * (1)

©2017 Sony Corporation Printed in China

NW-WS623/WS625

English

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

For Remote Commander (NW-WS625 only)

WARNING

Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.

NW-WS625 only
The Remote Commander supplied with this product contains a coin cell battery. If the coin cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

About the manuals

1. Instruction Manual (this manual)
2. (Startup Guide)

The Startup Guide describes the following:
- Basic operating instructions of your WALKMAN®
- How to access useful PC applications websites on the internet

3. Help Guide (web document for a PC/smartphone)

The Help Guide contains more detailed operating instructions, specifications and customer support website URL, etc.

http://rd1.sony.net/help/dmp/nws620/h_ww/

While browsing is free, you may be charged a communication fee according to your carrier contract.

Depending on the country/region in which you have purchased your Walkman, some models may not be available.

Notes for using Walkman

Note for battery

- To prevent battery deterioration, charge the battery at least once every six months.

About volume operation (Only for countries/areas complying with European and Korean Directives)

The voice guidance “Check the volume level” is meant to protect your ears when you turn the volume up to a level that is harmful for your ears for the first time. You can cancel the alarm and warning by pressing any button.

Note
- You can turn up the volume after canceling the alarm and warning.
- After the initial warning, the alarm and warning repeat every 20 cumulative hours that the volume is set to a level that is harmful for your ears. When this happens, the volume is turned down automatically.
- If the volume is set to a level that is harmful for your ears and you turn off your Walkman, the volume is turned down to a level that is safe for your ears automatically.

About Ambient Sound Mode

Ambient Sound Mode allows you to hear ambient sound even while wearing headphones. However, note that this mode does not enable you to hear all sounds around you. Ambient sound may not be heard well depending on the surrounding environment, type of the music being played on your Walkman, or the volume level. Be very careful when using the Walkman in places where an inability to hear ambient sound would be dangerous (such as on roads where there is car or bicycle traffic).

Note regarding use in a pool or the ocean

Refer to “Read Before Using your Walkman® in a Pool or the Ocean”.

About the operating temperature of the Walkman

The operating temperature of the Walkman is between –5 °C (23 °F) and +45 °C (113 °F).

Bluetooth capabilities

Connect your smartphone and your Walkman via a Bluetooth connection so you can listen to music stored on your smartphone using the Walkman or answer incoming calls to the smartphone.

Pairing and connecting with your smartphone

Pairing cannot be started unless the Bluetooth mode on your Walkman is turned off.
1. Hold down the ⏻ (power) button on the right (**G**) side of your Walkman for 3 seconds to turn the power on.
2. Hold down the AMB/ button on the left (**L**) side of your Walkman for 7 seconds.
   The OPR lamp on the right (**G**) side will flash quickly in alternating blue and red.
   After the first time you connect your Walkman and smartphone, you can connect them by holding down the AMB/ button for 2 seconds.
3. On your smartphone, turn on the Bluetooth function and find your Walkman on the Bluetooth settings screen.
   Follow the onscreen instructions to complete the settings.
   When a list of detected devices appears, select [NW-WS623] or [NW-WS625].
   If passkey input is required, input “0000”.
   Your Walkman and the smartphone will register to each other and a connection will be established.
   The OPR lamp on the right (**G**) side will light up in blue.

Terminating the Bluetooth connection
1. Hold down the AMB/ button on the left (**L**) side of your Walkman for 2 seconds.
   The OPR lamp on the right (**G**) side will turn green.

Symptom & Remedy

Your Walkman cannot charge the battery or is not recognized on your computer.
- Attach your Walkman to the USB cradle (supplied) properly and firmly. Charging will start (the OPR lamp lights up in orange) even if the connection was not made properly, but there is a possibility that the computer has not recognized the Walkman. In such a case, remove the Walkman from the USB cradle and then attach to the USB cradle again.
- When you use your Walkman for the first time, or if you have not used the Walkman for a long time, it may take a few minutes to be recognized by the computer. Check that the computer recognizes the Walkman after you have connected it to the computer for about 10 minutes.
- If the approaches listed above fail to resolve the issue, turn off your computer completely and disconnect your Walkman. Then disconnect the power cable, battery, and anything else connected to the computer and discharge it for five minutes. After discharging, turn on the computer again and reconnect the Walkman.

Compliance & Information

Information on laws and trademarks

- For information on laws, regulations, and trademark rights, refer to “Important Information” in the internal memory of your unit. To read it, copy the [Important_Information] file to your computer, and follow the steps below.
  Double-click the [Important_Information] file. Then, select a language.

About the in-ear headphones

The earbuds seal your ears. Therefore, be aware that there is a risk of damage to your ears or eardrums if strong pressure is applied to the earbuds or the earbuds are suddenly removed from your ears. After use, be sure to take the earbuds off your ears gently.

About the headphones

- Avoid playing the unit at so loud a volume that extended play might affect your hearing.
- At a high volume outside sounds may become inaudible. Avoid listening to the unit in situations where hearing must not be impaired, for example, while driving or cycling.
- As the headphones are of open-air design, sounds go out through the headphones. Remember not to disturb those close to you.

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
EU and UK Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer’s authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.
Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer’s authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

High sound pressure
Hearing damage risk
Do not listen at high volume levels for long periods

This conformity mark is only applicable to the NW-WS623.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://compliance.sony.eu
Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements.
The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: https://compliance.sony.co.uk
This conformity statement is only applicable to the NW-WS623.

Wireless function
Operating frequency
2400 – 2483.5 MHz (NW-WS623 / NW-WS625 / RMT-NWS10B)
13.56 MHz (NW-WS623 / NW-WS625)
Maximum output power
< 20.0 dBm [2400 – 2483.5 MHz]
(NW-WS623 / NW-WS625 / RMT-NWS10B)

- Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.
- Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway.
- Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer’s instructions or equipment manual for proper charging instructions.
- After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
- Dispose of properly.

For Remote Commander (NW-WS625 only)

CAUTION

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
Dispose of used batteries according to the instructions.

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

N’installez pas l’appareil dans un espace confiné, par exemple une bibliothèque ou une armoire encastrée.

Pour télécommande (NW-WS625 seulement)

AVERTISSEMENT

N’ingérez pas la pile, risque de brûlure chimique.

NW-WS625 seulement
La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. Une ingestion de la pile bouton peut entraîner en seulement deux heures de graves brûlures internes susceptibles de provoquer la mort.
Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.
Si le compartiment de la pile ne se ferme pas bien, arrêtez d’utiliser le produit et gardez-le hors de la portée des enfants.
Si vous pensez que quelqu’un a pu avaler des piles ou les introduire n’importe où à l’intérieur du corps, contactez l’assistance médicale d’urgence.

À propos des manuels

1. Manuel d’instructions (ce manuel)
2. (Guide de démarrage)

Le Guide de démarrage comprend les éléments ci-dessous :
- Instructions d’utilisation basiques de votre WALKMAN®
- Comment accéder aux sites web d’applications PC utiles sur Internet

3. Guide d’aide (document web pour un PC/smartphone)

Le Guide d’aide contient des instructions d’utilisation plus détaillées, les spécifications, l’URL du site web d’assistance clientèle, etc.

http://rd1.sony.net/help/dmp/nws620/h_ww/

Bien que la navigation soit gratuite, des frais de communication peuvent vous être facturés par votre opérateur.

Selon le pays ou la région où vous avez acheté votre Walkman, certains modèles risquent de ne pas être disponibles.

Remarques sur l’utilisation du Walkman

Remarque sur la batterie

- Pour éviter toute détérioration de la batterie, chargez-la au moins une fois tous les six mois.

À propos du fonctionnement du volume (uniquement pour les pays/zones respectant les directives européennes et coréennes)

Le message vocal « Vérifiez le niveau du volume » a pour but de protéger vos oreilles la première fois que vous augmentez le volume à un niveau dangereux pour celles-ci. Vous pouvez annuler l’alarme et le message d’avertissement en appuyant sur une touche.

Remarque
- Vous pouvez augmenter le volume après avoir annulé l’alarme et le message d’avertissement.
- Après le premier message d’avertissement, l’alarme et le message d’avertissement sont répétés toutes les 20 heures (cumulées) à compter du réglage du volume à un niveau dangereux pour vos oreilles. Lorsque cela se produit, le volume est réduit automatiquement.
- Si le volume est réglé à un niveau dangereux pour vos oreilles et que vous éteignez le Walkman, le volume diminue automatiquement jusqu’à un niveau sûr pour vos oreilles.

À propos du mode Bruit ambiant

Le mode Bruit ambiant vous permet d’entendre le bruit ambiant même lorsque vous portez les écouteurs. Toutefois, gardez à l’esprit que ce mode ne vous permet pas d’entendre tous les sons émis autour de vous. Vous pouvez mal entendre le bruit ambiant selon le type d’environnement, le type de musique jouée sur le Walkman ou le niveau du volume. Soyez très prudent lorsque vous utilisez le Walkman dans des lieux où il pourrait être dangereux de ne pas entendre le bruit ambiant (par exemple sur des routes sur lesquelles des voitures et des vélos roulent).

Remarque concernant l’utilisation dans une piscine ou dans la mer

Reportez-vous à « À lire avant d’utiliser le Walkman® dans une piscine ou dans la mer ».

À propos de la température de fonctionnement du Walkman

La température de fonctionnement du Walkman est comprise entre –5 °C et +45 °C.

Fonctionnalités Bluetooth

Raccordez votre smartphone et votre Walkman via une connexion Bluetooth pour pouvoir écouter la musique stockée sur votre smartphone avec le Walkman ou pour répondre aux appels reçus sur le smartphone.

Pairage et connexion avec le smartphone

Il est impossible de démarrer le pairage sauf si le mode Bluetooth de votre Walkman est désactivé.
1. Maintenez enfoncée la touche ⏻ (Alimentation) sur le côté droit (**G**) de votre Walkman pendant 3 secondes pour le mettre sous tension.
2. Maintenez enfoncée la touche AMB/ sur le côté gauche (**L**) de votre Walkman pendant 7 secondes.
   Le voyant OPR sur le côté droit (**G**) clignote rapidement alternativement en bleu et rouge.
   Après la première connexion de votre Walkman et du smartphone, vous pouvez les connecter en maintenant enfoncée la touche AMB/ pendant 2 secondes.
3. Sur votre smartphone, activez la fonction Bluetooth et recherchez votre Walkman sur l’écran de configuration Bluetooth.
   Suivez les instructions à l’écran pour terminer la configuration.
   Lorsque la liste des appareils détectés s’affiche, sélectionnez [NW-WS623] ou [NW-WS625].
   Si la saisie d’une clé d’accès est requise, saisissez « 0000 ».
   Votre Walkman et le smartphone s’enregistrent mutuellement et une connexion est établie.
   Le voyant OPR sur le côté droit (**G**) s’allume fixement en bleu.

Arrêt de la connexion Bluetooth
1. Maintenez enfoncée la touche AMB/ sur le côté gauche (**L**) de votre Walkman pendant 2 secondes.
   Le voyant OPR sur le côté droit (**G**) s’allume en vert.

Symptôme et solution

Votre Walkman ne peut pas recharger la batterie ou n’est pas reconnu sur votre ordinateur.
- Fixez correctement et fermement votre Walkman au socle USB (fourni). Le chargement démarre (le voyant OPR s’allume en orange) même si la connexion n’a pas été correctement effectuée, mais il est possible que l’ordinateur n’ait pas reconnu le Walkman. Dans ce cas, retirez le Walkman du socle USB, puis fixez-le à nouveau sur le socle USB.
- Si vous utilisez votre Walkman pour la première fois, ou si vous n’avez pas utilisé votre Walkman pendant une période prolongée, il peut s’écouler quelques minutes avant que l’ordinateur ne le reconnaisse. Vérifiez que l’ordinateur reconnaît le Walkman une fois qu’il est raccordé à l’ordinateur depuis environ 10 minutes.
- Si les procédures répertoriées ci-dessus n’arrivent pas à résoudre le problème, mettez totalement hors tension votre ordinateur et déconnectez votre Walkman. Ensuite, déconnectez le câble d’alimentation, la batterie et tout ce qui est branché sur l’ordinateur, puis déchargez-le pendant cinq minutes. Après la décharge, remettez sous tension l’ordinateur et reconnectez le Walkman.

Conformité et informations

Informations relatives aux lois et aux marques commerciales

- Pour des informations sur les lois, les réglementations et les droits de marque, reportez-vous à « Informations importantes » dans la mémoire interne de votre unité. Pour lire les informations, copiez le fichier [Important_Information] sur votre ordinateur et suivez les étapes ci-dessous.
  Double-cliquez sur le fichier [Important_Information]. Ensuite, sélectionnez une langue.

À propos des écouteurs intra-auriculaires

Les oreillettes ferment hermétiquement vos oreilles. Vous devez donc être conscient qu’il existe un risque d’endommagement de vos oreilles ou de vos tympans si une forte pression est appliquée aux oreillettes ou si celles-ci sont soudainement retirées de vos oreilles. Après usage, pensez à extraire délicatement les oreillettes de vos oreilles.

Remarque sur les écouteurs
- Evitez de faire fonctionner l’appareil à un niveau sonore tel qu’il serait préjudiciable à votre sens de l’ouïe.
- A volume élevé, les sons en provenance de l’extérieur peuvent être inaudibles. Eviter d’écouter avec cet appareil dans des situations où le sens de l’ouïe ne doit pas être altéré, en voiture ou à bicyclette par exemple.
- Comme les écouteurs sont de type ouvert, les sons sont audibles de l’extérieur. Veillez à ne pas déranger votre entourage.

Avis à l’intention des clients : les informations suivantes s’appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l’Union Européenne

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Importateur dans l’UE : Sony Europe B.V.
Les questions basées sur la législation européenne pour l’importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.

Pression acoustique élevée
Risque de lésion auditive
N’écoutez pas à un volume élevé pendant une période prolongée

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l’adresse internet suivante : http://www.compliance.sony.de/

Fonction sans fil
Fréquence de fonctionnement
2 400 à 2 483,5 MHz (NW-WS623 / NW-WS625 / RMT-NWS10B)
13,56 MHz (NW-WS623 / NW-WS625)
Puissance de sortie maximum
< 20,0 dBm [2 400 à 2 483,5 MHz]
(NW-WS623 / NW-WS625 / RMT-NWS10B)

- N’exposez pas les piles (les piles fournies à part ou celles déjà installées) à une chaleur excessive, comme la lumière du soleil, le feu ou toute autre source de chaleur, pendant une longue période.
- Ne soumettez pas les batteries à des conditions de températures extrêmement basses pouvant entraîner une surchauffe et un emballement thermique.
- Abstenez-vous de démonter, ouvrir ou broyer les cellules ou les batteries secondaires.
- En cas de fuite de la cellule, veillez à ce que le liquide n’entre pas en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, veuillez laver à grande eau la zone affectée et consultez un médecin.
- Les cellules et les batteries secondaires doivent être chargées avant d’être utilisées. Consultez toujours la procédure de chargement appropriée dans les instructions du fabricant ou dans le manuel de l’équipement.
- Après une longue période de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les cellules ou les batteries plusieurs fois pour obtenir des performances optimales.
- Éliminez les cellules ou les batteries de façon appropriée.

Pour télécommande (NW-WS625 seulement)

ATTENTION

Risque d’explosion en cas de remplacement de la pile par un type incorrect.
Mettez les piles usagées au rebut conformément aux instructions.

La conception et les spécifications peuvent faire l’objet de modifications sans préavis.

Deutsch

Stellen Sie das Gerät nicht in einem engen Raum, wie z. B. einem Bücherregal oder Einbauschrank auf.

Für die Fernbedienung (nur NW-WS625)

WARNHINWEIS

Die Batterie darf nicht verzehrt werden; es besteht chemische Verbrennungsgefahr.

Nur NW-WS625
Die mit diesem Produkt gelieferte Fernbedienung enthält eine Knopfzellenbatterie. Wird die Knopfzellenbatterie verschluckt, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tode führen.
Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, stellen Sie die Verwendung des Geräts ein und halten Sie es von Kindern fern.
Wenn der Verdacht besteht, dass Batterien verschluckt oder in ein Körperteil verbracht wurden, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.

Informationen zu den Handbüchern

1. Bedienungsanleitung (dieses Handbuch)
2. (Einführungsanleitung)

Die Einführungsanleitung erläutert Folgendes:
- Grundlegende Bedienung Ihres WALKMAN®
- So greifen Sie auf Websites nützlicher PC-Applikationen auf dem Internet zu

3. Hilfe (Webdokument für einen PC/ein Smartphone)

Die Hilfe enthält ausführlichere Bedienungsanweisungen, Spezifikationen und den URL der Kundensupport-Website usw.

http://rd1.sony.net/help/dmp/nws620/h_ww/

Das Aufrufen dieser Seite ist kostenlos, aber abhängig von Ihrem Dienstanbieter fallen möglicherweise Kommunikationsgebühren an.

Je nach dem Land/Gebiet, in dem Sie Ihren Walkman gekauft haben, sind manche Modelle eventuell nicht erhältlich.

Hinweise zur Benutzung des Walkman

Hinweis zum Akku

- Um eine Verschlechterung des Akkus zu verhindern, muss der Akku mindestens einmal alle sechs Monate geladen werden.

Info zur Lautstärkeregelung (gilt nur für Länder/Gebiete, die den europäischen und koreanischen Richtlinien unterliegen)

Die Warnung „Bitte Lautstärke prüfen” der Sprachführung hat den Zweck, Ihr Gehör zu schützen, wenn Sie die Lautstärke zum ersten Mal auf einen für das Gehör schädlichen Pegel einstellen. Sie können den Alarm und die Warnung deaktivieren, indem Sie eine beliebige Taste drücken.

Hinweis
- Sie können die Lautstärke erhöhen, nachdem Sie den Alarm und die Warnung deaktiviert haben.
- Nach der ersten Warnung werden der Alarm und die Warnung jeweils nach 20 Stunden Gesamtbetriebszeit wiederholt, wenn die Lautstärke auf einen für das Gehör schädlichen Pegel eingestellt wird. In diesem Fall wird die Lautstärke automatisch reduziert.
- Wenn die Lautstärke auf einen für das Gehör schädlichen Pegel eingestellt ist und Sie Ihren Walkman ausschalten, wird die Lautstärke automatisch auf einen für das Gehör ungefährlichen Pegel gesenkt.

Info zum Umgebungsgeräuschemodus

Der Umgebungsgeräuschemodus ermöglicht es Ihnen, Umgebungsgeräusche wahrzunehmen, selbst während Sie die Kopfhörer tragen. Beachten Sie jedoch, dass dieser Modus Sie nicht in die Lage versetzt, alle Umgebungsgeräusche zu hören. Je nach der Umgebung, der Art der auf Ihrem Walkman abgespielten Musik oder dem Lautstärkepegel sind Umgebungsgeräusche u. U. nicht gut zu hören. Lassen Sie äußerste Vorsicht walten, wenn Sie den Walkman an Orten benutzen, an denen die Unfähigkeit, Umgebungsgeräusche wahrzunehmen, gefährlich sein könnte (z. B. auf Straßen mit Auto- oder Fahrradverkehr).

Hinweis zur Benutzung in einem Schwimmbecken oder im Meer

Nehmen Sie auf „Vor Benutzung Ihres Walkman® in einem Schwimmbecken oder im Meer lesen” Bezug.

Info zur Betriebstemperatur des Walkman

Die Betriebstemperatur des Walkman liegt zwischen –5 °C und +45 °C.

Bluetooth-Funktionen

Verbinden Sie Ihr Smartphone per Bluetooth mit Ihrem Walkman, damit Sie mit dem Walkman die auf Ihrem Smartphone gespeicherte Musik anhören oder auf dem Smartphone eingehende Anrufe entgegennehmen können.

Koppeln und Verbinden Ihres Smartphones

Die Kopplung kann nur gestartet werden, wenn der Bluetooth-Modus auf Ihrem Walkman ausgeschaltet ist.
1. Halten Sie die ⏻-Taste (Ein/Aus) rechts (**G**) am Walkman 3 Sekunden lang gedrückt, um den Walkman einzuschalten.
2. Halten Sie die AMB/-Taste links (**L**) am Walkman 7 Sekunden lang gedrückt.
   Die OPR-Anzeige rechts (**G**) blinkt schnell abwechselnd blau und rot.
   Nachdem Sie Walkman und Smartphone einmal verbunden hatten, können Sie beide Geräte durch 2 Sekunden langes Gedrückthalten der AMB/-Taste verbinden.
3. Schalten Sie auf Ihrem Smartphone die Bluetooth-Funktion ein, und suchen Sie Ihren Walkman auf dem Bildschirm mit den Bluetooth-Einstellungen.
   Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Einstellungen abzuschließen.
   Wenn die Liste der gefundenen Geräte angezeigt wird, wählen Sie [NW-WS623] oder [NW-WS625].
   Wenn eine Kennworteingabe erforderlich ist, geben Sie „0000” ein.
   Walkman und Smartphone registrieren sich gegenseitig, und es wird eine Verbindung zwischen ihnen hergestellt.
   Die OPR-Anzeige rechts (**G**) leuchtet blau auf.

Beenden der Bluetooth-Verbindung
1. Halten Sie die AMB/-Taste links (**L**) am Walkman 2 Sekunden lang gedrückt.
   Die OPR-Anzeige rechts (**G**) wird grün.

Symptom und Maßnahme

Ihr Walkman kann den Akku nicht aufladen, oder er wird nicht von Ihrem Computer erkannt.
- Bringen Sie Ihren Walkman ordnungsgemäß und sicher an der USB-Station (mitgeliefert) an. Der Ladevorgang beginnt (die OPR-Anzeige leuchtet in Orange auf), selbst wenn die Verbindung nicht ordnungsgemäß hergestellt wurde, aber es besteht die Möglichkeit, dass der Computer den Walkman nicht erkannt hat. Nehmen Sie in einem solchen Fall den Walkman von der USB-Station ab, und bringen Sie ihn wieder an der USB-Station an.
- Bei der erstmaligen Verwendung des Walkman oder der erstmaligen Verwendung nach längerer Zeit kann es einige Minuten dauern, bis der Walkman vom Computer erkannt wird. Prüfen Sie nach etwa 10 Minuten, ob der Walkman vom Computer erkannt wird, nachdem Sie ihn an den Computer angeschlossen haben.
- Falls das Problem nicht durch die oben aufgeführten Methoden behoben wird, schalten Sie Ihren Computer vollständig aus, und trennen Sie Ihren Walkman ab. Trennen Sie dann das Netzkabel, den Akku und alle anderen an den Computer angeschlossenen Geräte ab, und entladen Sie den Akku fünf Minuten lang. Schalten Sie den Computer nach dem Entladen wieder ein, und schließen Sie den Walkman wieder an.

Konformität und Informationen

Informationen zu rechtlichen Grundlagen und Markenzeichen

- Informationen über Gesetze, Bestimmungen und Markenrechte finden Sie unter „Wichtige Informationen” im internen Speicher Ihres Geräts. Um die Informationen zu lesen, kopieren Sie die Datei [Important_Information] zu Ihrem Computer, und befolgen Sie die nachstehenden Schritte.
  Doppelklicken Sie auf die Datei [Important_Information]. Wählen Sie dann eine Sprache aus.

Info zu den Ohrhörern

Die Ohrstöpsel verschließen Ihre Ohren. Beachten Sie daher, dass Verletzungsgefahr Ihrer Ohren oder Ihres Trommelfells besteht, wenn starker Druck auf die Ohrstöpsel ausgeübt wird oder die Ohrstöpsel abrupt aus Ihren Ohren gerissen werden. Nehmen Sie die Ohrstöpsel nach der Benutzung sachte aus Ihren Ohren heraus.

Bitte vor Inbetriebnahme beachten

- Betreiben Sie das Gerät nicht längere Zeit mit extrem hoher Lautstärke, da dies Ihre Hörfähigkeit verschlechtert.
- Bei hoher Lautstärke können Sie möglicherweise Umweltgeräusche nicht mehr wahrnehmen. Verwenden Sie das Gerät deshalb nicht in Situationen, in denen gutes Hören unerlässlich ist, wie z. B. beim Auto- oder Radfahren.
- Da es sich bei den Kopfhörern um einen offenen Typ handelt, strahlt der Schall auch nach außen ab. Bedenken Sie, dass dadurch Leute in Ihrer Nähe gestört werden könnten.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten

Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Hoher Schalldruck
Risiko von Gehörschäden
Nicht über längere Zeiträume mit hoher Lautstärke hören

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.compliance.sony.de/

Drahtlos-Funktion
Betriebsfrequenz
2.400 – 2.483,5 MHz (NW-WS623 / NW-WS625 / RMT-NWS10B)
13,56 MHz (NW-WS623 / NW-WS625)
Maximale Ausgangsleistung
< 20,0 dBm [2.400 – 2.483,5 MHz]
(NW-WS623 / NW-WS625 / RMT-NWS10B)

- Setzen Sie den Akku (eingesetzte/r Akku/Akkus) nicht über einen längeren Zeitraum einer Überhitzung aus, wie z. B. Sonne, Feuer oder dergleichen.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Niedertemperaturbedingungen aus, die zu Überhitzen und thermischem Durchgehen führen können.
- Unterlassen Sie Zerlegen, Öffnen oder Zerkleinern von Sekundärzellen oder Batterien.
- Falls eine Zelle undicht ist, lassen Sie die Flüssigkeit nicht mit Haut oder Augen in Kontakt kommen. Falls ein Kontakt stattgefunden hat, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser ab, und holen Sie ärztlichen Rat ein.
- Sekundärzellen und Batterien müssen vor Gebrauch aufgeladen werden. Nehmen Sie für korrekte Ladeanweisungen stets auf die Herstelleranleitung oder das Gerätehandbuch Bezug.
- Nach längeren Lagerperioden kann es notwendig sein, die Zellen oder Batterien mehrmals aufzuladen und zu entladen, um die maximale Leistung zu erhalten.
- Ordnungsgemäß entsorgen.

Für die Fernbedienung (nur NW-WS625)

VORSICHT

Wenn die Batterie gegen den falschen Typ ausgetauscht wird, besteht Explosionsgefahr.
Entsorgen Sie die Batterien gemäß den Anweisungen.

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Español

No instale el aparato en un lugar de espacio reducido, tal como en una estantería para libros o vitrina empotrada.

Para mando a distancia (NW-WS625 solamente)

ADVERTENCIA

No ingiera la batería, riesgo de quemaduras por sustancias químicas.

NW-WS625 solamente
El mando a distancia suministrado con este producto contiene una batería de botón. Si es tragada, la batería de botón puede causar graves quemaduras internas en solo 2 hora y ocasionar la muerte.
Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
Si el compartimento de la batería no se cierra firmemente, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños.
Si cree que una batería ha podido ser tragada o puesta dentro de cualquier parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.

Acerca de los manuales

1. Manual de instrucciones (este manual)
2. (Guía de inicio)

La Guía de inicio describe lo siguiente:
- Instrucciones básicas de operación de su WALKMAN®
- Cómo acceder a sitios web de aplicaciones para PC útiles en Internet

3. Guía de ayuda (documento en la web para un PC/smartphone)

La Guía de ayuda contiene instrucciones de operación, especificaciones y URL de sitios web de atención al cliente, etc., con más detalles.

http://rd1.sony.net/help/dmp/nws620/h_ww/

Aunque la navegación es gratuita, puede cobrarse una tarifa de comunicación según lo estipulado en el contrato del operador.

Dependiendo del país/región en el que usted haya comprado el Walkman, puede que algunos modelos no estén disponibles.

Notas para la utilización del Walkman

Nota para la batería

- Para evitar que la batería se deteriore, cárguela al menos una vez cada seis meses.

Acerca del funcionamiento del volumen (solo para países/zonas que cumplen las Normativas europeas y coreanas)

La primera vez que el volumen se ajusta por encima de un nivel dañino para los oídos se muestra la advertencia “Verifique el nivel de volumen” como medida de protección para los oídos. La alarma y la advertencia se pueden cancelar pulsando cualquier botón.

Nota
- Puede subir el volumen una vez canceladas la alarma y la advertencia.
- Tras la advertencia inicial, la alarma y la advertencia se repiten cada 20 hora acumuladas durante las cuales el volumen ha estado ajustado por encima de un nivel dañino para los oídos. Cuando esto sucede, el volumen baja automáticamente.
- Si el volumen está ajustado en un nivel dañino para los oídos y apaga el Walkman, el volumen baja automáticamente a un nivel seguro para los oídos.

Acerca del modo de sonido ambiental

El modo de sonido ambiental le permite oír los sonidos ambientales incluso mientras lleva puestos los auriculares. Sin embargo, tenga en cuenta que este modo no le permite oír todos los sonidos a su alrededor. Es posible que el sonido ambiental no se oiga bien dependiendo del entorno circundante, el tipo de música que se esté reproduciendo en el Walkman o el nivel de volumen. Tenga cuidado cuando utilice el Walkman en lugares donde una incapacidad para oír el sonido ambiental sea peligroso (como en carreteras donde hay tráfico de coches o bicicletas).

Nota referente a la utilización en una piscina o el mar

Consulte “Lea antes de usar el Walkman® en una piscina o en el mar”.

Acerca de la temperatura de funcionamiento del Walkman

La temperatura de funcionamiento del Walkman es de entre –5 °C y +45 °C.

Capacidades Bluetooth

Si conecta el smartphone y el Walkman a través de una conexión Bluetooth, podrá utilizar el Walkman para escuchar la música almacenada en el smartphone o para responder las llamadas que entren en el smartphone.

Emparejamiento y conexión con el smartphone

El emparejamiento no se puede iniciar a menos que se desactive el modo Bluetooth en el Walkman.
1. Mantenga presionado el botón ⏻ (Encendido/Apagado) del lado derecho (**G**) del Walkman durante 3 segundo para encenderlo.
2. Mantenga presionado el botón AMB/ del lado izquierdo (**L**) durante 7 segundo.
   La lámpara OPR del lado derecho (**G**) parpadeará rápidamente alternando entre azul y rojo.
   Después de conectar por primera vez el Walkman y el smartphone, puede conectarlos manteniendo presionado el botón AMB/ durante 2 segundo.
3. En el smartphone, active la función Bluetooth y busque el Walkman en la pantalla de configuración de Bluetooth.
   Siga las instrucciones en pantalla para completar la configuración.
   Cuando aparezca la lista de dispositivos detectados, seleccione [NW-WS623] o [NW-WS625].
   Si se le pide que introduzca una clave de paso, introduzca “0000”.
   El Walkman y el smartphone se registrarán mutuamente y se establecerá una conexión.
   La lámpara OPR del lado derecho (**G**) se iluminará en azul.

Finalización de la conexión Bluetooth
1. Mantenga presionado el botón AMB/ del lado izquierdo (**L**) del Walkman durante 2 segundo.
   La lámpara OPR del lado derecho (**G**) se iluminará en verde.

Síntoma y solución

El Walkman no puede cargar la batería, o el ordenador no lo reconoce.
- Coloque el Walkman en la base USB (suministrada) de forma correcta y firmemente. La carga comenzará (la luz OPR se ilumina en naranja) aunque la conexión no haya sido hecha correctamente, pero existe la posibilidad de que el ordenador no haya reconocido el Walkman. En tal caso, retire el Walkman de la base USB y después colóquelo en la base USB otra vez.
- La primera vez que utilice el Walkman o tras no haberlo utilizado durante un periodo de tiempo considerable, es posible que pasen algunos minutos hasta que el ordenador lo reconozca. Compruebe si el ordenador ha reconocido el Walkman unos 10 minuto después de haberlo conectado al ordenador.
- Si las fórmulas empleadas en la lista de arriba no resuelven el problema, apague completamente el ordenador y desconecte el Walkman. Después desconecte el cable de alimentación, la batería y cualquier otra cosa conectada al ordenador y descargue la batería durante cinco minuto. Después de descargarla, encienda el ordenador otra vez y vuelva a conectar el Walkman.

Conformidad e información

Información relativa a leyes y marcas comerciales

- Para ver información sobre leyes, reglamentos, y derechos de marcas comerciales, consulte “Información importante” en la memoria interna de la unidad. Para leerlo, copie el archivo [Important_Information] a su ordenador y siga los pasos de abajo.
  Haga doble clic en el archivo [Important_Information]. Después, seleccione un idioma.

Acerca de los auriculares internos

Las almohadillas cierran herméticamente los oídos. Por tanto, tenga en cuenta que sus oídos o tímpanos pueden sufrir daños si se aplica una presión excesiva en las almohadillas o si las almohadillas se retiran de los oídos de forma repentina. Después de utilizarlas, retire las almohadillas de los oídos suavemente.

Acerca de los auriculares

- Evite escuchar la unidad a un volumen muy alto, ya que la escucha prolongada afectaría su oído.
- A un volumen alto, el sonido exterior puede llegar a ser inaudible. Evite escuchar la unidad en situaciones en las que no deba perder la audición, por ejemplo, conduciendo un automóvil o en bicicleta.
- Como los auriculares son de diseño abierto, el sonido se emite al exterior. Procure no molestar a las personas que estén cerca de usted.

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.
Importador UE: Sony Europe B.V.
Las consultas relacionadas con el Importador a la UE o con la conformidad del producto en Europa deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

Presión de sonido alta
Riesgo de daños auditivos
No escuche a niveles de volumen altos durante perí

Italiano

Non installare l'apparecchio in uno spazio ristretto, come uno scaffale per libri o un mobiletto integrato.

Per Telecomando (solo NW-WS625)

ATTENZIONE

Non ingerire la batteria. Pericolo di ustione chimica.

Solo NW-WS625
Il Telecomando fornito in dotazione con questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se la batteria a bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in appena 2 ore e portare alla morte.
Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
Se il vano batteria non si chiude correttamente, non utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
Se si pensa che le batterie siano state ingerite o inserite in una qualsiasi parte del corpo, richiedere immediatamente assistenza medica.

Informazioni sui manuali

1. Manuale di istruzioni (questo manuale)
2. (Guida di avvio)

La Guida di avvio descrive quanto segue:
- Istruzioni operative di base del WALKMAN®
- Modalità di accesso a utili siti Web di applicazioni PC su Internet

3. Guida (documento Web per PC/smartphone)

La Guida contiene istruzioni operative più dettagliate, caratteristiche tecniche, URL del sito Web di assistenza clienti e così via.

http://rd1.sony.net/help/dmp/nwws620/h_ww/

Anche se la navigazione è gratuita, potrebbero venire applicati dei costi di comunicazione in base al contratto con il proprio gestore di telefonia.

A seconda della nazione/regione di acquisto del Walkman, alcuni modelli potrebbero non essere disponibili.

Note per l'uso del Walkman

Note sulla batteria

- Per evitare il deterioramento della batteria, caricarla almeno una volta ogni sei mesi.

Informazioni sul funzionamento del volume (solo per le nazioni/aree geografiche che applicano le direttive europee e coreane)

L'avvertimento "Controllare il livello del volume" ha lo scopo di proteggere l'udito dell'utente quando quest'ultimo aumenta il volume fino a un livello dannoso per l'udito per la prima volta. È possibile annullare l'allarme e il messaggio di avvertimento premendo qualsiasi tasto.

Nota
- È possibile aumentare il volume dopo aver annullato l'allarme e l'avvertimento.
- Dopo l'avvertimento iniziale, l'allarme e l'avvertimento vengono ripetuti dopo ogni periodo cumulativo di 20 ore durante il quale il volume è stato impostato a un livello dannoso per l'udito. Quando si verifica questa situazione, il volume viene abbassato automaticamente.
- Se il volume è impostato a un livello dannoso per l'udito e il Walkman viene spento, il volume viene abbassato automaticamente a un livello sicuro per l'udito.

Informazioni sulla modalità Suono ambiente

La modalità Suono ambiente consente di sentire i suoni dell'ambiente anche mentre si indossano le cuffie. Tenere tuttavia presente che questa modalità non consente di sentire tutti i suoni circostanti. I suoni dell'ambiente potrebbero non venire sentiti bene a seconda dell'ambiente circostante, del tipo di musica riprodotta dal Walkman o del livello del volume. Prestare molta attenzione durante l'uso del Walkman in luoghi in cui l'impossibilità di udire i suoni dell'ambiente circostante risulterebbe pericolosa (come ad esempio sulle strade in presenza di veicoli o biciclette in movimento).

Nota sull'uso in piscina o in mare

Consultare la sezione "Leggere prima di utilizzare il Walkman® in piscina o in mare".

Informazioni sulla temperatura d'uso del Walkman

La temperatura d'uso del Walkman è compresa tra –5 °C e +45 °C.

Funzionalità Bluetooth

Collegare lo smartphone e il Walkman tramite una connessione Bluetooth in modo da poter ascoltare la musica memorizzata sullo smartphone utilizzando il Walkman o rispondere alle chiamate in arrivo sullo smartphone.

Accoppiamento e collegamento con lo smartphone
Non è possibile avviare l'accoppiamento se la modalità Bluetooth sul Walkman è disattivata.
1. Tenere premuto il tasto ⏻ (Accensione) sul lato destro (●) del Walkman per 3 secondi per accenderlo.
2. Tenere premuto il tasto AMB/⚙ sul lato sinistro (●) del Walkman per 7 secondi.
   La spia OPR sul lato destro (●) lampeggerà rapidamente in blu e rosso in modo alterno.
   La prima volta che si effettua il collegamento tra il Walkman e lo smartphone, è possibile collegarli tenendo premuto il tasto AMB/⚙ per 2 secondi.
3. Sullo smartphone, attivare la funzione Bluetooth e trovare il Walkman nella schermata delle impostazioni Bluetooth.
   Seguire le istruzioni visualizzate per completare le impostazioni.
   Quando viene visualizzato un elenco di dispositivi rilevati, selezionare [NW-WS623] o [NW-WS625].
   Se è necessario inserire una passkey inserire "0000".
   Il Walkman e lo smartphone si registreranno reciprocamente e verrà stabilita una connessione.
   La spia OPR sul lato destro (●) si accenderà in blu.

Terminazione della connessione Bluetooth
1. Tenere premuto il tasto AMB/⚙ sul lato sinistro (●) del Walkman per 2 secondi.
   La spia OPR sul lato destro (●) diventerà verde.

Sintomo e soluzione

Il Walkman non riesce a caricare la batteria o non viene riconosciuto sul computer.
- Collegare il Walkman alla base USB (in dotazione) in modo corretto e saldo. La carica ha inizio (la spia OPR si accende in arancione) anche se la connessione non è stata fatta correttamente, ma è possibile che il computer non abbia riconosciuto il Walkman. In tal caso rimuovere il Walkman dalla base USB e collegarlo nuovamente alla base USB.
- Quando il Walkman viene utilizzato per la prima volta o non è stato utilizzato per un periodo di tempo prolungato, il computer potrebbe impiegare diversi minuti prima di riconoscerlo. Verificare che il computer riconosca il Walkman dopo aver collegato quest'ultimo al computer per circa 10 minuti.
- Se le misure sopra elencate non consentono di risolvere il problema, spegnere completamente il computer e scollegare il Walkman. Quindi scollegare il cavo di alimentazione, la batteria e qualsiasi altro dispositivo collegato al computer e scaricarlo per cinque minuti. Dopo averlo scaricato, riaccendere il computer e ricollegare il Walkman.

Conformità e informazioni

Informazioni legali e sui marchi

- Per informazioni su leggi, normative e diritti di marchio, fare riferimento alle "Informazioni importanti" nella memoria interna dell'unità in uso. Per leggerle, copiare il file [Important_Information] nel computer e seguire la procedura riportata di seguito.
  Fare doppio clic sul file [Important_Information] e quindi selezionare una lingua.

Informazioni sulle cuffie intraauricolari

Gli auricolari sigillano le orecchie. Pertanto, tenere presente che qualora venga applicata una forte pressione agli auricolari, o qualora questi ultimi vengano rimossi bruscamente dalle orecchie, sussiste il rischio di danni alle orecchie o ai timpani. Dopo l'uso assicurarsi di rimuovere gli auricolari delicatamente.

Sulle cuffie

- Evitare di ascoltare l'apparecchio a livelli di volume così alti da danneggiare l'udito con un ascolto prolungato.
- Ad alti livelli di volume, potrebbe risultare impossibile ascoltare i suoni provenienti dall'esterno. Evitare di utilizzare le cuffie in situazioni in cui l'udito non debba essere compromesso, ad esempio durante la guida o in bicicletta.
- Le cuffie sono di tipo open-air, quindi lasciano fuoriuscire i suoni. Evitare di disturbare le persone nelle vicinanze.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation.
Importatore UE: Sony Europe B.V.
Richieste all'importatore UE o relative alla conformità di prodotto in Europa devono essere indirizzate al rappresentante autorizzato del costruttore, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, in Belgio.

Elevata pressione sonora
Rischio di danni per l'udito
Non ascoltare a livelli di volume elevati per periodi di tempo prolungati

Con la presente, Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.compliance.sony.de/

Funzione wireless
Frequenza operativa
2.400 – 2.483,5 MHz (NW-WS623 / NW-WS625 / RMT-NWS10B)
13,56 MHz (NW-WS623 / NW-WS625)
Potenza di uscita massima:
< 20,0 dBm [2.400 – 2.483,5 MHz]
(NW-WS623 / NW-WS625 / RMT-NWS10B)

- Non esporre le batterie (blocco batteria o batterie installati) a calore eccessivo dovuto, ad esempio, a luce solare diretta, fuoco o simili, per un periodo prolungato.
- Non esporre le batterie a condizioni di temperatura estremamente basse che potrebbero causare surriscaldamento ed esplosione termica.
- Non smontare, aprire o distruggere le celle o le batterie ricaricabili.
- Se una cella subisce perdite, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e rivolgersi a un medico.
- Le celle e le batterie ricaricabili devono essere ricaricate prima dell'uso. Fare sempre riferimento alle istruzioni del produttore o al manuale dell'apparecchio relativamente alle istruzioni per una ricarica corretta.
- Dopo un lungo periodo di inutilizzo, per ottenere le massime prestazioni, potrebbe essere necessario ricaricare e scaricare diverse volte le celle o le batterie.
- Attenersi alle corrette procedure di smaltimento.

Per Telecomando (solo NW-WS625)

ATTENZIONE
L'uso di pile di tipo errato comporta un rischio di esplosione.
Smaltire le pile usate seguendo le istruzioni.

Design e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Ελληνικά

Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιορισμένο χώρο, π.χ. σε βιβλιοθήκη ή εντοιχισμένο ντουλάπι.

Για τηλεχειριστήριο (NW-WS625 μόνο)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην καταπίνετε την μπαταρία, υπάρχει κίνδυνος χημικών εγκαυμάτων.

NW-WS625 μόνο
Το Τηλεχειριστήριο που παρέχεται με αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία τύπου κέρματος. Σε περίπτωση κατάποσης της μπαταρίας τύπου κέρματος, ενδέχεται να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες, με ενδεχόμενο αποτέλεσμα το θάνατο.
Φυλάσσετε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
Αν η θήκη μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από παιδιά.
Αν νομίζετε ότι έχετε καταπιεί μπαταρίες ή ότι έχουν εισχωρήσει μπαταρίες σε οποιοδήποτε σημείο του σώματός σας, επισκεφθείτε αμέσως ένα γιατρό.

Πληροφορίες για τα εγχειρίδια

1. Εγχειρίδιο οδηγιών (αυτό το εγχειρίδιο)
2. (Οδηγός έναρξης)

Ο Οδηγός έναρξης περιγράφει τα εξής:
- Βασικές οδηγίες λειτουργίας για το WALKMAN®
- Τρόπος πρόσβασης σε χρήσιμες τοποθεσίες Web για εφαρμογές υπολογιστή στο Internet

3. Οδηγός βοήθειας (έγγραφο web για PC/smartphone)

Ο Οδηγός βοήθειας περιέχει περισσότερες αναλυτικές οδηγίες λειτουργίας, προδιαγραφές και τη διεύθυνση URL της τοποθεσίας Web της υποστήριξης πελατών κτλ.

http://rd1.sony.net/help/dmp/nwws620/h_ww/

Ενώ η πλοήγηση είναι δωρεάν, ενδέχεται να χρεωθείτε με τέλη επικοινωνίας ανάλογα με το συμβόλαιο με τον πάροχό σας.

Ανάλογα με τη χώρα/την περιοχή από την οποία αγοράσατε το Walkman σας, κάποια μοντέλα ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα.

Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση του Walkman

Σημείωση σχετικά με την μπαταρία

- Για να αποφύγετε τη φθορά της μπαταρίας, φορτίζετε την μπαταρία τουλάχιστον μία φορά κάθε έξι μήνες.

Πληροφορίες για το χειρισμό της έντασης ήχου (Μόνο για χώρες/περιοχές που συμμορφώνονται με τις Οδηγίες της Ευρώπης και της Κορέας)

Η ηχητική ειδοποίηση "Check the volume level" (Ελέγξτε τη στάθμη της έντασης ήχου) αποσκοπεί στην προστασία των αυτιών σας την πρώτη φορά που θα αυξήσετε την ένταση του ήχου σε επίπεδο που είναι επιβλαβές για τα αυτιά σας. Μπορείτε να ακυρώσετε την ηχητική ειδοποίηση και την προειδοποίηση εάν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί.

Σημείωση
- Μπορείτε να αυξήσετε την ένταση του ήχου αφού ακυρώσετε την ηχητική ειδοποίηση και την προειδοποίηση.
- Μετά την αρχική προειδοποίηση, η ηχητική ειδοποίηση και η προειδοποίηση επαναλαμβάνονται κάθε 20 ώρες συνολικά, κατά τις οποίες η ένταση ήχου είναι ρυθμισμένη σε επίπεδο που είναι επιβλαβές για τα αυτιά σας. Όταν συμβαίνει αυτό, η ένταση του ήχου μειώνεται αυτόματα.
- Εάν η ένταση του ήχου είναι ρυθμισμένη σε επίπεδο που είναι επιβλαβές για τα αυτιά σας και απενεργοποιήσετε το Walkman, η ένταση του ήχου μειώνεται αυτόματα σε επίπεδο που είναι ασφαλές για τα αυτιά σας.

Πληροφορίες για τη λειτουργία ακρόασης ήχων περιβάλλοντος

Η λειτουργία ακρόασης ήχων περιβάλλοντος σας επιτρέπει να ακούτε τους ήχους περιβάλλοντος ακόμα και όταν φοράτε ακουστικά. Ωστόσο, πρέπει να σημειωθεί ότι η εν λόγω λειτουργία δεν σας επιτρέπει να ακούτε όλους τους ήχους που σας περιβάλλουν. Οι ήχοι περιβάλλοντος μπορεί να μην ακούγονται καλά ανάλογα με τον περιβάλλοντα χώρο, το είδος της μουσικής που ακούτε στο Walkman ή το επίπεδο της έντασης του ήχου. Προσέξτε ιδιαιτέρως όταν χρησιμοποιείτε το Walkman σε χώρους όπου η αδυναμία ακρόασης ήχων του περιβάλλοντος ενδέχεται να αποβεί επικίνδυνη (όπως σε δρόμους όπου κυκλοφορούν αυτοκίνητα ή ποδήλατα).

Σημείωση σχετικά με τη χρήση σε πισίνα ή στη θάλασσα

Ανατρέξτε στην παράγραφο "Διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε το Walkman® σε πισίνα ή στη θάλασσα".

Πληροφορίες για τη θερμοκρασία λειτουργίας του Walkman

Η θερμοκρασία λειτουργίας του Walkman είναι από –5 °C μέχρι +45 °C.

Δυνατότητες Bluetooth

Συνδέστε το smartphone και το Walkman σας μέσω σύνδεσης Bluetooth για να μπορείτε να ακούτε τη μουσική που είναι αποθηκευμένη στο smartphone σας, χρησιμοποιώντας το Walkman, ή για να απαντάτε τις εισερχόμενες κλήσεις στο smartphone.

Σύζευξη και σύνδεση με το smartphone σας
Η σύζευξη μπορεί να ξεκινήσει μόνο αν είναι απενεργοποιημένη η λειτουργία Bluetooth στο Walkman σας.
1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ⏻ (Ενεργοποίηση) στη δεξιά (●) πλευρά του Walkman σας επί 3 δευτερόλεπτα για να το ενεργοποιήσετε.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί AMB/⚙ στην αριστερή (●) πλευρά του Walkman σας επί 7 δευτερόλεπτα.
   Η λυχνία OPR στη δεξιά (●) πλευρά θα αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα με μπλε και κόκκινο χρώμα εναλλάξ.
   Αφότου συνδέσετε για πρώτη φορά το Walkman σας με το smartphone, μπορείτε να τα συνδέσετε πατώντας παρατεταμένα το κουμπί AMB/⚙ επί 2 δευτερόλεπτα.
3. Ενεργοποιήστε στο smartphone σας τη λειτουργία Bluetooth και βρείτε το Walkman σας στην οθόνη ρυθμίσεων Bluetooth.
   Ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης για να ολοκληρώσετε τις ρυθμίσεις.
   Όταν εμφανιστεί η λίστα εντοπισμένων συσκευών, επιλέξτε [NW-WS623] ή [NW-WS625].
   Αν απαιτείται η εισαγωγή κλειδιού πρόσβασης, καταχωρίστε "0000".
   Το Walkman και το smartphone σας θα καταχωρίσουν το ένα το άλλο και θα πραγματοποιηθεί η σύνδεση.
   Η λυχνία OPR στη δεξιά (●) πλευρά θα ανάψει με μπλε χρώμα.

Τερματισμός της σύνδεσης Bluetooth
1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί AMB/⚙ στην αριστερή (●) πλευρά του Walkman σας επί 2 δευτερόλεπτα.
   Η λυχνία OPR στη δεξιά (●) πλευρά θα γίνει πράσινη.

Σύμπτωμα και επίλυση

Το Walkman δεν φορτίζει την μπαταρία ή δεν αναγνωρίζεται από τον υπολογιστή σας.
- Τοποθετήστε σωστά και σταθερά το Walkman στη βάση USB (παρέχεται). Η φόρτιση θα ξεκινήσει (η λυχνία OPR ανάβει με πορτοκαλί χρώμα) ακόμα και αν η σύνδεση δεν γίνει σωστά, ωστόσο είναι πιθανό να μην αναγνωρίσει ο υπολογιστής το Walkman. Σε τέτοια περίπτωση, βγάλτε το Walkman από τη βάση USB και επανατοποθετήστε το στη βάση USB.
- Την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε το Walkman ή αν δεν έχετε χρησιμοποιήσει το Walkman για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορεί να χρειαστούν μερικά λεπτά μέχρι να το αναγνωρίσει ο υπολογιστής. Ελέγξτε εάν ο υπολογιστής αναγνωρίζει το Walkman αφότου παραμείνει συνδεδεμένο στον υπολογιστή για περίπου 10 λεπτά.
- Αν οι ενέργειες που αναφέρονται πιο πάνω δεν επιλύσουν το πρόβλημα, απενεργοποιήστε τελείως τον υπολογιστή και αποσυνδέστε το Walkman. Στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος, την μπαταρία και οτιδήποτε άλλο είναι συνδεδεμένο στον υπολογιστή και αφήστε το να εκφορτιστεί για πέντε λεπτά. Μετά την εκφόρτιση, ενεργοποιήστε ξανά τον υπολογιστή και επανασυνδέστε το Walkman.

Συμμόρφωση και πληροφορίες

Πληροφορίες σχετικά με νόμους και εμπορικά σήματα

- Για πληροφορίες σχετικά με τη νομοθεσία, τους κανονισμούς και τα δικαιώματα για τα εμπορικά σήματα, ανατρέξτε στην ενότητα "Σημαντικές πληροφορίες" που υπάρχει στην εσωτερική μνήμη της μονάδας σας. Για να τις διαβάσετε, αντιγράψτε το αρχείο [Important_Information] στον υπολογιστή σας και ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.
  Κάντε διπλό κλικ στο αρχείο [Important_Information]. Στη συνέχεια, επιλέξτε μια γλώσσα.

Πληροφορίες για τα ακουστικά in-ear (ψείρες)

Τα καλύμματα ακουστικών σφραγίζουν τα αυτιά σας. Επομένως, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης βλάβης στα αυτιά ή στα τύμπανα των αυτιών σας αν ασκηθεί μεγάλη πίεση στα καλύμματα των ακουστικών ή αν τα καλύμματα ακουστικών αφαιρεθούν απότομα από τα αυτιά σας. Μετά τη χρήση, βγάλτε προσεκτικά τα καλύμματα ακουστικών από τα αυτιά σας.

Πληροφορίες σχετικά με τα ακουστικά

- Αποφεύγετε την αναπαραγωγή σε μεγάλη ένταση διότι η παρατεταμένη χρήση μπορεί να επηρεάσει την ακοή σας.
- Η εκρόκανση (ο ιχηνλή) ένταση σας ενδέχεται να ακούσετε τους εξωτερικούς ήχους. Αποφεύγετε τη χρήση της συσκευής σε περιπτώσεις όπου η ακοή δεν πρέπει να εμποδίζεται, όπως π.χ. κατά την οδήγηση αυτοκινήτου ή ποδηλάτου.
- Καθώς τα ακουστικά είναι ανοικτού τύπου, οι ήχοι ακούγονται και εκτός των ακουστικών. Να θυμάστε να μην ενοχλείτε τους γύρω σας.

Σημείωση για τους καταναλωτές: οι παρακάτω πληροφορίες ισχύουν μόνο για εξοπλισμό που έχει πωληθεί σε χώρες όπου ισχύουν οι Οδηγίες της ΕΕ

Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί από ή για λογαριασμό της Sony Corporation.
Εισαγωγέας στην Ευρώπη: Sony Europe B.V.
Ερωτήσεις προς τον εισαγωγέα ή σχετικά με την συμμόρφωση του προϊόντος ως προς τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να απευθύνονται στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Βέλγιο.

Υψηλή ηχητική πίεση
Κίνδυνος βλάβης ακοής
Μην θρυαλλοποιείτε ακρόαση σε υψηλά επίπεδα έντασης για μεγάλο χρονικό διάστημα

Με την παρούσα Sony Corporation δηλώνει ότι, αυτή η συσκευή πληροί τους όρους της οδηγίας 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.compliance.sony.de/

Λειτουργία ασύρματη
Συχνότητα λειτουργίας
2.400 – 2.483,5 MHz (NW-WS623 / NW-WS625 / RMT-NWS10B)
13,56 MHz (NW-WS623 / NW-WS625)
Μέγιστη ισχύς εξόδου
< 20,0 dBm [2.400 – 2.483,5 MHz]
(NW-WS623 / NW-WS625 / RMT-NWS10B)

- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες (τοποθετημένες ή μη) σε υπερβολική έξοντ όπως ήλιο, φωτιά ή παρόμοια στοιχεία για πολλή ώρα.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε εξαιρετικά χαμηλές θερμοκρασίες, γεγονός που ενδέχεται να προκαλέσει υπερθέρμανση και θερμική διαφυή.
- Μην αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε ή τεμαχίζετε τα δευτερογενή στοιχεία ή μπαταρίες.
- Στην περίπτωση διαρροής ενός στοιχείου, μην αφήσετε το υγρό να έρθει σε επαφή με την επιδερμίδα ή τα μάτια. Εάν έχει συμβεί επαφή, πλύνετε την προσβεβλημένη περιοχή με άφθονη ποσότητα νερού και αναζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Τα δευτερογενή στοιχεία και οι μπαταρίες πρέπει να φορτιστούν πριν από τη χρήση. Να ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες του κατασκευαστή ή στο εγχειρίδιο του εξοπλισμού για τις σωστές οδηγίες φόρτισης.
- Μετά από παρατεταμένες περιόδους αποθήκευσης, μπορεί να απαιτηθεί να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τα στοιχεία ή τις μπαταρίες αρκετές φορές για να αποκτήσετε τη μέγιστη απόδοση.
- Διαθέτετε σωστά.

Για τηλεχειριστήριο (NW-WS625 μόνο)

ΠΡΟΣΟΧΗ
Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μια άλλη λανθασμένου τύπου.
Απορρίπτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες.

Ο σχεδιασμός και οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς πρότερη ειδοποίηση.

Türkçe

Cihazı kitaplık veya sabit dolap gibi kapalı yerlere monte etmeyin.

Uzaktan Kumanda için (sadece NW-WS625)

UYARI

Pili yutmayın, Kimyasal Yanık Tehlikesi.

Sadece NW-WS625
Bu ürünle verilen Uzaktan Kumanda bir yassı pil içerir. Yassı pil yutulursa sadece 2 saat içinde ciddi iç yanıklarına neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
Yeni ve eski pilleri çocuklardan uzak tutun.
Pil haznesi iyice kapanmazsa ürünü kullanmayı durdurun ve çocuklardan uzak tutun.
Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir kısmına konulmuş olabileceğini düşünüyorsanız derhal doktora başvurun.

Kılavuzlar hakkında

1. Kullanma Kılavuzu (bu kılavuz)
2. (Başlangıç Kılavuzu)

Başlangıç Kılavuzu şu konulardaki bilgileri içerir:
- WALKMAN® cihazınızı dair temel çalıştırma talimatları
- İnternet üzerinden kullanılı PC uygulamaları web sitelerine erişim

3. Yardım Kılavuzu (PC/akıllı telefon için web belgesi)

Yardım Kılavuzu daha ayrıntılı kullanım talimatları, teknik özellikler ve müşteri desteği web sitesi URL, vb. içerir.

http://rd1.sony.net/help/dmp/nwws620/h_ww/

Arama ücretsiz olmasına rağmen, nakliye sözleşmenize göre bir haberleşme ücreti kesilebilir.

Walkman'inizi satın aldığınız ülke/bölgeye bağlı olarak bazı modeller mevcut olmayabilir.

Walkman kullanımı ile ilgili notlar

Pil ile ilgili notlar

- Pilin bozulmaması için, pili en az altı ayda bir şarj edin.

Ses düzeyi işleyişi hakkında (Yalnızca Avrupa ve Kore Direktiflerinin uygulandığı ülkeler/bölgeler için)

Sesi ilk defa kulaklarınız için zararlı bir seviyeye yükselttiğinizde, kulaklarınızın korunması amacıyla "Ses seviyesini kontrol et" sesli uyarısı duyulur. Herhangi bir düğmeye basarak alarmı ve uyarıyı iptal edebilirsiniz.

Not
- Alarm ve uyarıyı iptal ettikten sonra ses arttırabilirsiniz.
- Ilk uyandan sonra bu alarm ve uyarı, sesin kulaklarınız için zararlı bir seviyeye getirildiği, birikimli taktı eden her 20 saatte tekrarlanır. Böyle bir durumda, ses düzeyi otomatik olarak alçaltılır.
- Ses kulaklarınız için zararlı bir seviyeye ayarlanırsa ve Walkman'inizi kapatırsanız ses, kulaklarınız için güvenli bir seviyeye otomatikman alçaltılır.

Ortam Sesi Modu Hakkında

Ortam Sesi Modu, kulaklık takarken bile ortam sesini duymanızı sağlar. Ancak bu modun etrafınızdaki tüm sesleri duymanızı sağlamayacağını unutmayın. Ortam sesi etraftaki ortama, Walkman'inizde çalınan müziğin türüne veya ses düzeyine bağlı olarak iyi duyulmayabilir. Walkman'inizi ortam sesini duymamanızın tehlikeli olabileceği yerlerde (örneğin araç veya bisiklet trafiği olan yollarda) kullanırken çok dikkatli olun.

Havuz veya denizde kullanım ile ilgili notlar

"Walkman® inizi Havuz veya Denizde Kullanmadan Önce Okuyun" kısmına bakın.

Walkman'in çalışma sıcaklığı hakkında

Walkman'in çalışma sıcaklığı –5 °C ile +45 °C arasındadır.

Bluetooth yetenekleri

Akıllı telefonunuzu ve Walkman'inizi Bluetooth bağlantısı üzerinden bağlayarak akıllı telefonunuzda kayıtlı müzik parçalarını Walkman'i kullanarak dinleyebiliv veya akıllı telefona gelen aramalara yanıt verebilirsiniz.

Akıllı telefonla eşleştirme ve bağlama
Walkman'inizde Bluetooth modu kapatılmadığı sürece eşleştirme başlatılamaz.
1. Walkman'inizin sağ (●) tarafındaki ⏻ (güç) düğmesini 3 saniye basılı tutarak gücü açın.
2. Walkman'inizin sol (●) tarafındaki AMB/⚙ düğmesini 7 saniye basılı tutun.
   Sağ (●) taraftaki OPR lambası dönüşümlü olarak mavi ve kırmızı hızlı hızlı yanıp söner.
   Walkman'iniz ile akıllı telefonu ilk kez bağladıktan sonra bunları AMB/⚙ düğmesini 2 saniye basılı tutarak bağlayabilirsiniz.
3. Akıllı telefonunuzda Bluetooth işlevini açın ve Bluetooth ayarları ekranında Walkman'inizi bulun.
   Ayarları tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin.
   Algılanan cihazların listesi görüntülendiğinde [NW-WS623] veya [NW-WS625]'i seçin.
   Parola girişi istenirse "0000" girin.
   Walkman'iniz ve akıllı telefon birbirlerine kayıt olur ve bağlantı kurulur.
   Sağ (●) taraftaki OPR lambası mavi yanar.

Bluetooth bağlantısının sonlandırılması
1. Walkman'inizin sol (●) tarafındaki AMB/⚙ düğmesini 2 saniye basılı tutun.
   Sağ (●) taraftaki OPR lambası yeşile döner.

Semptom & Çözüm

Walkman pili şarj edemiyor ya da bilgisayarınızda tanınmıyor.
- Walkman'inizi USB yuvasına (ürünle verilir) düzgün ve sıkı bir şekilde takın. Bağlantı düzgün yapılmasa bile şarj başlar (OPR lambası turuncu yanar) ancak bilgisayar Walkman'i tanımayabilir. Bu durumda Walkman'i USB yuvasından ayırın ve USB yuvasına tekrar takın.
- Walkman cihazını ilk defa kullanıyorsanız veya uzun bir süredir kullanmadıysanız, Walkman cihazının bilgisayar tarafından tanınması birkaç dakika sürebilir. Walkman'inz bilgisayara bağladıktan yaklaşık 10 dakika sonra, bilgisayarın Walkman'inizi tanıyıp tanımadığını kontrol edin.
- Yukarıda listelenen yöntemler sorunu çözemezse bilgisayarınızı tamamen kapatın ve Walkman'inizi ayırın. Daha sonra güç kablosunu, pili ve bilgisayara bağlı diğer her şeyi ayırın ve beş dakika süreyle dışarı atın. Dışarıdan sonra bilgisayarı yeniden açın ve Walkman'i tekrar bağlayın.

Uygunluk ve Bilgi

Kanunlar ve ticari markalar hakkında bilgiler

- Yasalar, yönetmelikler ve ticari marka hakları ile ilgili bilgi için ünitenizin dâhili belleğindeki "Önemli Bilgiler"e bakın. Bilgileri okumak için [Important_Information] dosyasını bilgisayarınıza kopyalayın ve aşağıdaki adımları izleyin.
  [Important_Information] dosyasına çift tıklayın. Ardından dili seçin.

Kulakiçi kulaklıklar hakkında

Kulakiçi kulaklıklar kulağınızı tıkar. Bu nedenle, kulakiçi kulaklıklara güçlü bir basınç uygulandığında veya kulakiçi kulaklıklar kulaklarınızdan aniden çıktığında kulaklarınızın veya kulak zarınızın zarar görme riski olduğunu unutmayın. Kullandıktan sonra kulakiçi kulaklıkları kulaklarınızdan mutlaka nazikçe çıkarın.

Kulaklıklar hakkında

- Uzun süre yüksek gürültüye maruz kalmanız duyma bozukluklarına yol açabileceğinden, üniteyi yüksek seste kullanmaktan kaçının.
- Yüksek seste dış sesler duyulmayabilir. Araba veya bisiklet sürme vb. gibi duyma kaybının tehlike yaratabileceği durumlarda ürünü kullanmaktan kaçının.
- Kulaklıklar açık havada kullanılacak şekilde tasarlandığından, dinlediklerinizi dışarıdan duyulabilir. Etrafınızda bulunanları rahatsız etmemeye özen gösterin.

Müşteriler için uyarı: aşağıdaki bilgiler yalnızca AB yönergelerini uygulayan ülkelerde satılan ekipmanlar için geçerlidir

Bu ürün, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonya adresinde bulunan Sony Corporation tarafından veya adına imal edilmiştir.
Üretici Telefon no: +81-3-6748-2111
AB İthalatçısı: Sony Europe B.V.
AB İthalatçısı veya ürün uygunluğu ile ilgili tüm başvurular imalatçının yetkili temsilcisi olan Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belçika'ya gönderilmelidir.

Yüksek ses basıncı
Duyma bozukluğu riski
Uzun süre yüksek seste kullanmayın

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Sony Corporation bu ekipmanın 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu işbu belge ile beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: http://www.compliance.sony.de/

Kablosuz işlevi
Çalışma frekansı
2.400 – 2.483,5 MHz (NW-WS623 / NW-WS625 / RMT-NWS10B)
13,56 MHz (NW-WS623 / NW-WS625)
Maksimum çıkış gücü
< 20,0 dBm [2.400 – 2.483,5 MHz]
(NW-WS623 / NW-WS625 / RMT-NWS10B)

- Pilleri (pil paketi veya takılan piller) uzun süre güneş ışığı, ateş, vb. gibi aşırı sıcağa maruz bırakmayın.
- Pilleri, fazla ısınma ve isil sürüklenmeye neden olabilecek aşırı düşük sıcaklık koşullarına maruz bırakmayın.
- İkincil hücreleri veya pilleri sökmeyin, açmayın ve parçalamayın.
- Hücre sızıntısı durumunda sıvının cilde veya gözlere temas etmesini engelleyin. Temas ederse etkilenen bölgeyi bol su ile yıkayın ve doktora başvurun.
- İkincil hücreler ve piller kullanılmadan önce şarj edilmelidir. Düzgün şarj talimatları için daima üretici firma talimatlarına veya cihaz kılavuzuna başvurun.
- Uzun süreli depolama sonunda maksimum performans elde etmek için hücrelerin veya pillerin birkaç kez şarj edilerek deşarj edilmesi gerekebilir.
- Uygun şekilde atın.

Uzaktan Kumanda için (sadece NW-WS625)

DİKKAT
Yanlış tip pil kullanımı durumunda patlama riski.
Kullanılmış pilleri yönergelere göre elden çıkarın.

Tasarım ve teknik özellikler üzerinde uyarıda bulunmaksızın değişiklik yapılabilir.